

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 1997-1998

---

25 JUNI 1998

---

**Wetsvoorstel betreffende de vertegenwoordiging van de federale, gemeenschaps- en gewestassemblees in de Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad**

(Ingediend door de heer Jean-Marie Happart)

---

## TOELICHTING

---

Krachtens artikel 92*bis*, § 4*bis*, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 wordt de vertegenwoordiging van de deelgebieden in de internationale organisaties en conferenties geregeld door samenwerkingsakkoorden tussen de betrokken uitvoeringsorganen.

Naar gelang van het deelgebied en de betrokken internationale organisatie kunnen verschillende akkoorden worden gesloten. Voor de Raad van ministers van de Europese Gemeenschappen bepaalt artikel 81, § 6, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 dat de gewest- en gemeenschapsregeringen de Staat kunnen binden.

Nochtans moet rekening worden gehouden met de beperkingen die de internationale rechtsorde oplegt aan de interne regeling voor de vertegenwoordiging. Die beperkingen zijn tweemaal. Ze betreffen de eigenlijke vertegenwoordiging en de procedure van besluitvorming. De oprichtingsakten van de meeste internationale organisaties staan geen vertegenwoordiging toe van de deelgebieden als zodanig.

Een eigen vertegenwoordiging van de deelgebieden zal dus dikwijls niet mogelijk zijn. Van sommige internationale organisaties of conferenties kunnen

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 1997-1998

---

25 JUIN 1998

---

**Proposition de loi relative à la représentation des assemblées fédérales, communautaires et régionales au sein du Conseil interparlementaire consultatif de Benelux**

(Déposée par M. Jean-Marie Happart)

---

## DÉVELOPPEMENTS

---

En vertu de l'article 92*bis*, § 4*bis*, de la loi spéciale du 8 août 1980, la représentation des entités fédérées dans les organisations et conférences internationales est réglée par les accords de coopération entre les organes exécutifs concernés.

Plusieurs accords peuvent être conclus en fonction de l'entité fédérée et de l'organisation internationale concernée. Ainsi au niveau du Conseil des ministres des Communautés européennes, l'article 81, § 6, de la loi spéciale du 8 août 1980 prévoit que les gouvernements régionaux et communautaires peuvent engager l'État au sein de celui-ci.

Toutefois, il faut tenir compte des limites assignées par l'Ordre international au système interne de représentation. Celles-ci sont de deux ordres. Elles concernent la représentation proprement dite et la procédure de prise des décisions. En ce qui concerne la représentation, les actes constitutifs de la plupart des organisations internationales ne permettent pas de représentation des entités fédérées *qualitate qua*.

Une représentation propre des entités fédérées sera donc souvent impossible. Certaines organisations ou conférences internationales ne réservent la qualité de

alleen Staten lid zijn. Dat geldt bijvoorbeeld voor de Verenigde Naties en voor sommige gespecialiseerde instellingen ervan.

Het is soms wenselijk dat de federale Staat de gewesten erbij betreft, maar zij mogen de Staat niet vervangen.

Dit wetsvoorstel heeft betrekking op de uitlegging die moet worden gegeven aan artikel 1 van de Overeenkomst van 5 november 1955 nopens de instelling van een Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad.

Artikel 1 bepaalt: «Er wordt ingesteld een Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad, hierna te noemen «Raad». De Raad bestaat uit 49 leden, waarvan 21 worden gekozen uit en aangewezen door het Belgische Parlement,...».

Thans sturen de gewesten vertegenwoordigers naar de Interparlementaire Beneluxraad. In die raad hebben bijgevolg vertegenwoordigers van de Senaat, de Kamer, en de gewest- en gemeenschapsassembles zitting.

De bedoeling van het wetsvoorstel is dat uitsluitend «federale volksvertegenwoordigers, rechtstreeks verkozen senatoren en gemeenschapssenatoren» worden aangewezen om België te vertegenwoordigen.

In de tekst van de met Nederland en Luxemburg gesloten overeenkomst wordt wel degelijk woordelijk over «Belgisch Parlement» gesproken. Als men die overeenkomst wil naleven, moet men ervoor zorgen dat de vertegenwoordigers in de Raad uit instellingen komen die de Staat in zijn geheel vertegenwoordigen.

Dat Kamer en Senaat daarvoor instaan strookt met de overeenkomst.

Bovendien worden de gewesten vertegenwoordigd door de gemeenschapssenatoren, waardoor de overeenkomst van 1955 naar de letter en naar de geest wordt nageleefd.

Het is duidelijk dat die problematiek de Interparlementaire Beneluxraad overstijgt omdat hier de deur kan worden opengezet voor een vertegenwoordiging van de Belgische Staat in Europese instellingen of zelfs op wereldvlak door alleen gewestelijke vertegenwoordigers, die de Belgische Staat zouden kunnen binden.

Vertegenwoordigers van de gewesten kunnen in sommige assemblys zitting hebben, maar dat is dan meestal voor aangelegenheden die uitsluitend hun gewest betreffen, ofwel is er ook een vertegenwoordiger van de federale overheid.

membre qu'aux États. Ainsi en est-il de l'ONU et de certaines de ses institutions spécialisées.

Il est opportun que l'État fédéral s'adjoigne parfois les régions mais ne soit pas remplacé par celles-ci.

Cette proposition de loi porte sur l'interprétation qu'il faut donner à l'article 1<sup>er</sup> de la Convention du 5 novembre 1955 instituant un Conseil consultatif interparlementaire de Benelux.

Cet article 1<sup>er</sup> indique qu'«Il est institué un Conseil interparlementaire consultatif de Benelux, dénommé ci-après «conseil». Le conseil est composé de 49 membres dont 21 sont choisis parmi les membres du Parlement belge et désignés par celui-ci, ...».

À l'heure actuelle, les régions envoient des représentants au sein du Conseil interparlementaire de Benelux. Se retrouvent donc au sein de ce conseil, des représentants envoyés par le Sénat, par la Chambre et par les assemblées des communautés et des régions.

La proposition de loi vise à désigner comme représentants de la Belgique exclusivement des «députés fédéraux, des sénateurs élus directs et des sénateurs de communauté».

Si on s'en tient au terme strict de la Convention signée avec les Pays-Bas et le Luxembourg le 5 novembre 1955, on parle bien de Parlement belge. Il est donc essentiel, si l'on veut respecter cette convention, de veiller à ce que les représentants qui siègent au sein du Conseil émanent d'institutions représentant l'ensemble de l'État.

Passer par la Chambre et le Sénat pour veiller à cette représentation semble être une solution en conformité avec cette convention.

De plus, par l'intermédiaire des sénateurs communautaires, on permet aux régions d'être représentées tout en respectant l'esprit et la lettre de la Convention de 1955.

Il est clair que la problématique est plus large que le Conseil interparlementaire de Benelux car celui-ci pourrait être la porte ouverte à une représentation de l'État belge au sein d'instances européennes voire mondiales dans lesquelles des représentants régionaux seraient à même d'engager seuls l'État belge.

S'il est vrai que des représentants régionaux peuvent être amenés à siéger dans certaines assemblées, c'est le plus souvent soit dans des matières qui ne concernent que leur région soit ils sont accompagnés d'un représentant du pouvoir fédéral.

Dit wetsvoorstel beoogt dus artikel 1 van de Overeenkomst nopens de instelling van een Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad van 5 november 1955 te doen naleven, waarbij het eigen karakter van de Belgische Staat tot uiting komt door gemeenschaps-senatoren zitting te laten hebben.

\*  
\* \*

## WETSVOORSTEL

---

### Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

### Art. 2

De Belgische delegatie in de Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad is uitsluitend samengesteld uit federale volksvertegenwoordigers, rechtstreeks verkozen senatoren en gemeenschapssenatoren.

Cette proposition de loi tend donc à faire respecter l'article 1<sup>er</sup> de la Convention instituant un Conseil consultatif interparlementaire de Benelux du 5 novembre 1955, en tenant compte de la spécificité de l'État belge et ce au travers des sénateurs communautaires.

Jean-Marie HAPPART.

\*  
\* \*

## PROPOSITION DE LOI

---

### Article premier

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

### Art. 2

La délégation parlementaire belge au sein du Conseil interparlementaire consultatif de Benelux est composée exclusivement de députés fédéraux, de sénateurs élus directs et de sénateurs de communauté.

Jean-Marie HAPPART.